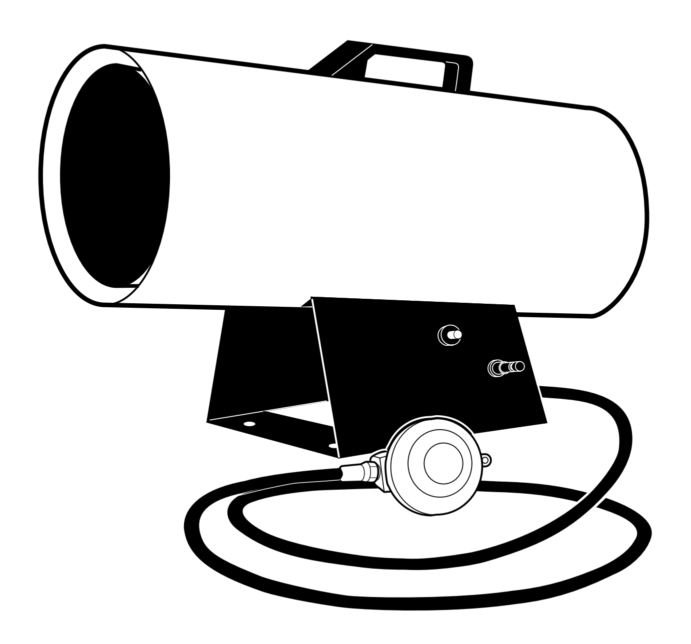
CANADIAN PROPANE CONSTRUCTION HEATER

OWNER'S MANUAL



Model RCLP35B

IMPORTANT

Read and understand this manual before assembling, starting, or servicing heater. Improper use of heater can cause serious injury. Keep this manual for future reference.

 **GENERAL HAZARD WARNING:**

FAILURE TO COMPLY WITH THE PRECAUTIONS AND INSTRUCTIONS PROVIDED WITH THIS HEATER, CAN RESULT IN DEATH, SERIOUS BODILY INJURY AND PROPERTY LOSS OR DAMAGE FROM HAZARDS OF FIRE, EXPLOSION, BURN, ASPHYXIATION, CARBON MONOXIDE POISONING, AND/OR ELECTRICAL SHOCK.

ONLY PERSONS WHO CAN UNDERSTAND AND FOLLOW THE INSTRUCTIONS SHOULD USE OR SERVICE THIS HEATER.

IF YOU NEED ASSISTANCE OR HEATER INFORMATION SUCH AS AN INSTRUCTIONS MANUAL, LABELS, ETC. CONTACT THE MANUFACTURER.



35,000 BTU/Hr CANADIAN PROPANE CONSTRUCTION HEATER

SAFETY INFORMATION

 WARNINGS

WARNING: FIRE, BURN, INHALATION, AND EXPLOSION HAZARD. KEEP SOLID COMBUSTIBLES, SUCH AS BUILDING MATERIALS, PAPER OR CARDBOARD, A SAFE DISTANCE AWAY FROM THE HEATER AS RECOMMENDED BY THE INSTRUCTIONS. NEVER USE THE HEATER IN SPACES WHICH DO OR MAY CONTAIN VOLATILE OR AIRBORNE COMBUSTIBLES, OR PRODUCTS SUCH AS GASOLINE, SOLVENTS, PAINT THINNER, DUST PARTICLES OR UNKNOWN CHEMICALS.

WARNING: NOT FOR HOME OR RECREATIONAL VEHICLE USE.

The heater is designed for use as a construction heater in accordance with ANSI Z83.7•CGA2.14. Other standards govern the use of fuel gases and heating products for specific uses. Your local authority can advise you about these. The primary purpose of construction heaters is to provide temporary heating of buildings under construction, alteration or repair. Properly used, the heater provides safe economical heating. Products of combustion are vented into the area being heated.

We cannot foresee every use which may be made of our heaters**. Check with your local fire safety authority if you have questions about heater use**.

Other standards govern the use of fuel gases and heat producing products for specific uses. Your local authorities can advise you about these.

Carbon Monoxide Poisoning: Some people are more affected by carbon monoxide than others. Early signs of carbon monoxide poisoning resemble the flu, with headaches, dizziness, and/or nausea. If you have these signs, the heater may not be working properly. **Get fresh air at once!** Check for proper ventilation and have heater serviced

Propane Gas: Propane gas is odorless. An odor-making agent is added to propane gas. The odor helps you detect a propane gas leak. However, the odor added to propane gas may fade. Propane gas may be present even though no odor exists.

Make certain you read and understand all warnings. Keep this manual for reference. It is your guide to safe and proper operation of this heater.

- Install and use heater with care. Follow all local ordinances and codes. In the absence of local ordinances and codes, refer to the *Standard for Storage and Handling of Liquefied Petroleum Gas, ANSI/NFPA 58* and the *Natural Gas Installation Code, CAN/CGA B149.2.* This instructs on the safe storage and handling of propane gases.
- Use only the electrical voltage and frequency specified on model plate.
- The electrical connections and grounding of the heater shall follow the National Electric Code, ANSI/NFPA 70, or Canadian Electrical Code, Part 1.
- Electrical grounding instructions — This appliance is equipped with a three-prong (grounding) plug for your protection against shock hazard and should be plugged directly into a properly grounded three-prong receptacle.
- Use only a three-prong, grounded extension cord.
- Use only the hose and factory preset regulator provided with the heater.
- Use only propane gas set up for vapor withdrawal.
- Provide adequate ventilation. Before using heater, provide at least a one-square-foot (0.09 m^2) opening of fresh, outside air. This heater produces carbon monoxide, which is listed by the State of California as a reproductive toxin under Proposition 65.
- For indoor use only. Do not use heater outdoors.
- Do not use heater in occupied dwellings or in living or sleeping quarters.
- Do not use heater below ground level. Propane gas is heavier than air. If a leak occurs, propane gas will sink to the lowest possible level.
- Keep appliance area clear and free from combustible materials, gasoline, paint thinner, and other flammable vapors and liquids. Do not use heater in areas with high dust content.
- Minimum heater clearances from combustibles:

  Outlet: 6 Ft. (1.8 m) Sides: 2 Ft. (60 cm)
  Top: 6 Ft. (1.8 m) Rear: 2 Ft. (60 cm)
- Keep heater at least six feet (2 m) from propane tank(s). Do not point heater at propane tank(s) within 20 feet (6 m).
- Keep propane tank(s) below 100° F (38 °C).
- Check heater for damage before each use. Do not use a damaged heater.
- Check hose before each use of heater. If highly worn or cut, replace before using heater.
- Locate heater on stable and level surface if heater is hot or operating.
- Not intended for use on finished floors.
- Never block air inlet (rear) or air outlet (front) of heater.
- Keep heater away from strong drafts, water spray, rain, or dripping water.
- Do not leave heater unattended.
- Keep children and animals away from heater.
- Never move, handle, or service a hot, operating, or plugged-in heater. Severe burns may result. Wait 20 minutes after turning heater off.
- To prevent injury, wear gloves when handling heater.
- Never attach duct work to heater.
- Do not alter heater. Keep heater in its original state.
- Do not use heater if altered.
- Turn off propane supply and unplug heater when not in use.
- Use only original replacement parts. This heater must use design-specific parts. Do not substitute or use generic parts. Improper replacement parts could cause serious or fatal injuries.

PRODUCT IDENTIFICATION

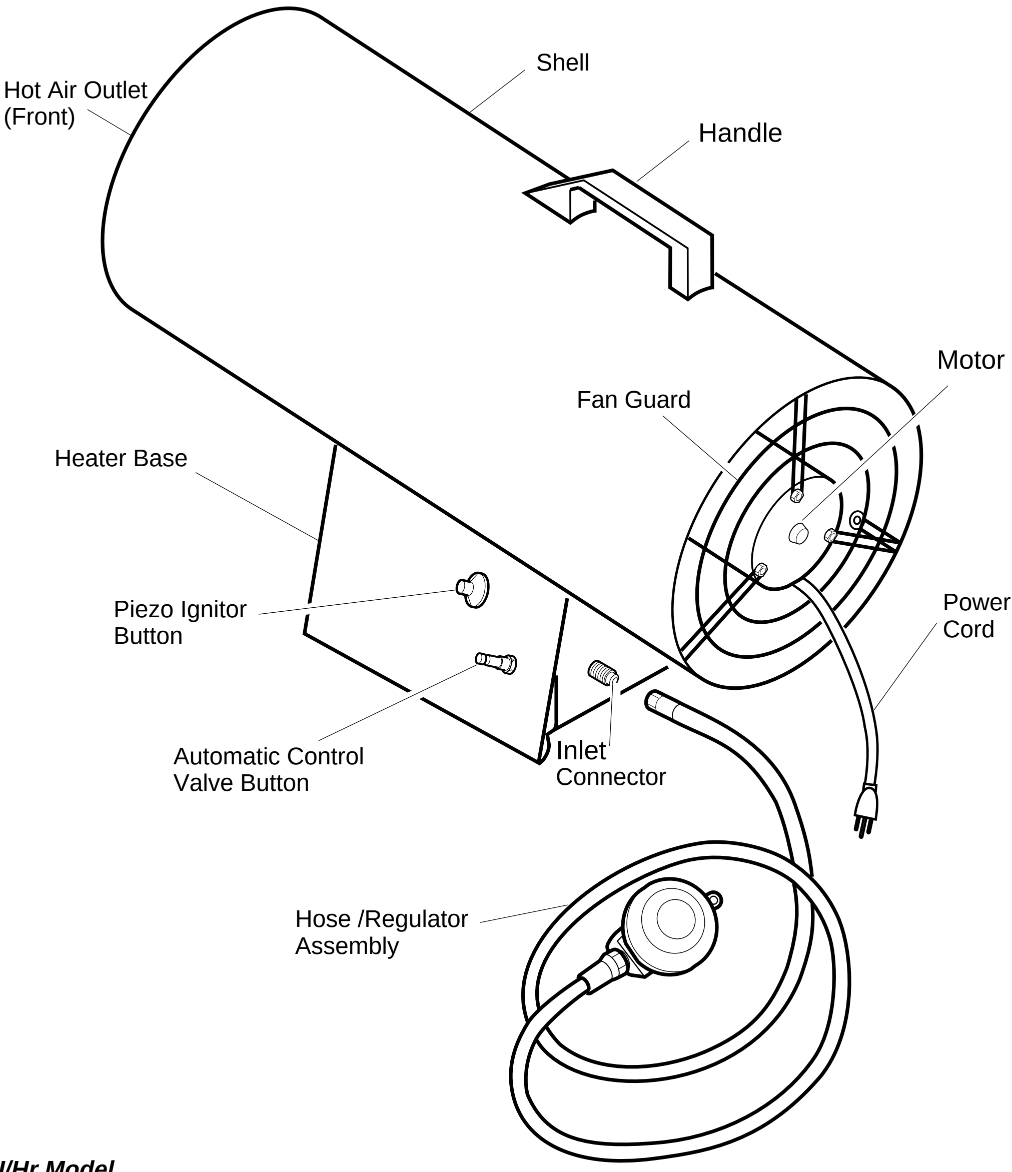


Figure 1 - 35,000 BTU/Hr Model

UNPACKING

1. Remove all packing items applied to heater for shipment. Keep plastic cover caps (attached to inlet connector and hose/regulator assembly) for storage.
2. Remove all items from carton.
3. Check all items for shipping damage. If heater is damaged, promptly inform dealer where you bought heater.

THEORY OF OPERATION

The Fuel System: The hose/regulator assembly attaches to the propane gas supply. This provides fuel to the heater.

The Air System: The motor turns the fan. The fan pushes air into and around the combustion chamber. This air is heated and provides a stream of clean, hot air.

The Ignition System: The piezo ignitor lights the burner.

The Automatic Control System: This system causes the heater to shut down if the flame goes out.

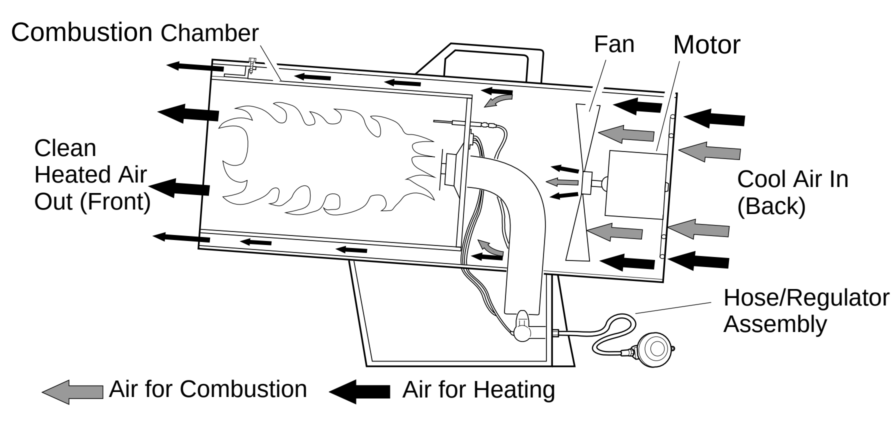


Figure 2 - Cross Section Operational View

PROPANE SUPPLY

Propane gas and propane tank(s) are to be furnished by the user.

Use this heater only with a propane vapor withdrawal supply system. See Chapter 5 of the *Standard for Storage and Handling of Liquefied Petroleum Gas, ANSI/NFPA 58* and/or *CAN/CGA B149.2*. Your local library or fire department will have this booklet.

The amount of propane gas ready for use from propane tanks varies. Two factors decide this amount:

1. The amount of propane gas in tank(s)
2. The temperature of tank(s)

This heater is designed to operate with a minimum 20-pound (9 kg) propane tank. You may need two or more tanks or one larger tank in colder weather. Use a 100-pound (45 kg) tank for longer operation or in very cold weather. Less gas is vaporized at lower temperatures. Your local propane gas dealer will help you select the proper supply system. The minimum surrounding air temperature rating for each heater is -20°F (-29°C).

Average Temp.°F (°C) At Tank Location	No. Of Tanks (100lb/45kg)
40 (4.4)	1
32 (0)	1
20 (6.7)	1
10 (-12)	1
0 (-18)	1
-10 (-23)	2
-20 (-29)	2

INSTALLATION

WARNING: Review and understand the warnings in the Safety Information Section, page 2. They are needed to safely operate this heater. Follow all local codes when using this heater.

WARNING: Test all gas piping and connections for leaks after installation or servicing. Never use an open flame to check for a leak. Apply a mixture of liquid soap and water to all joints. Bubbles forming show a leak. Correct all leaks at once.

1. Provide propane supply system (see *Propane Supply*).
2. Connect POL fitting on hose/regulator assembly to propane tank(s). Turn POL fitting counterclockwise into threads on tank. Tighten firmly using wrench.

   IMPORTANT: Position regulator so that hose leaving the regulator is in a horizontal position (see Figure 3). This places the regulator vent in the proper position to protect it from the weather.

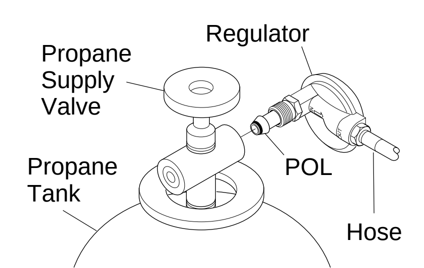


Figure 3 - Regulator Position

3. Connect hose to inlet connector. Tighten firmly using a wrench.

   IMPORTANT: Use extra hose or piping if needed. Install extra hose or piping between hose/regulator assembly and propane tank. You must use the regulator supplied with heater.

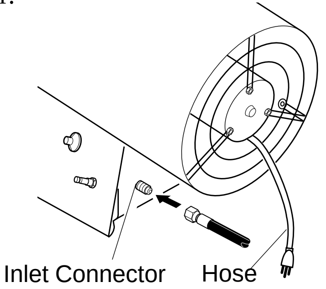


Figure 4 - Hose and Inlet Connector

4. Open propane supply valve on propane tank(s) slowly. *Note:* If not opened slowly, excess-flow check valve on propane tank may stop gas flow. If this happens, close propane supply valve and open again slowly.
5. Check all connections for leaks. Apply mixture of liquid soap and water to gas joints. Bubbles forming show a leak that must be corrected.

WARNING: Never use an open flame to check for a leak. Apply a mixture of liquid soap and water to all joints. Bubbles forming show a leak that must be corrected. Correct all leaks at once.

6. Close propane supply valve.

VENTILATION

WARNING: Provide at least a one square foot (0.09m^2) opening of fresh, outside air while running heater. If proper fresh, outside air ventilation is not provided, carbon monoxide poisoning can occur. Provide proper fresh, outside air ventilation before running heater.

OPERATION

⚠WARNING: Review and understand the warnings in the Safety Information section, page 2. They are needed to safely operate this heater. Follow all local codes when using this heater.

To Start Heater

1. Follow all installation, ventilation, and safety information.
2. Locate heater on stable and level surface. Make sure strong drafts do not blow into front or rear of heater.
3. Plug power cord of heater into a three-prong, grounded extension cord. Extension cord must be at least six feet (2 m) long. Extension cord must be UL/ CSA listed.

   Extension Cord Wire Size Requirements

   Up to 50 feet (15 m) long, use 18 AWG rated cord.

   51 to 100 feet (16 to 30 m) long, use 16 AWG rated cord.

   101 to 200 feet (31 to 60 m) long, use 14 AWG rated cord.
4. Plug extension cord into a 120 volt/60 hertz, 3-hole, grounded outlet. Motor will start. Fan will turn, forcing air out front of heater.
5. Open propane supply valve on propane tank(s) slowly.

   Note: If not opened slowly, excess-flow check valve on propane tank may stop gas flow. If this happens, close propane supply valve and open again slowly.

⚠WARNING: Be sure motor and fan are running before pushing in automatic control valve button. Flames could flash outside heater if motor and fan are not running.

6. Push in and hold automatic control valve button (see Figure 5). Push piezo ignitor button (see Figure 5). You may need to push piezo ignitor button 3-8 times until the burner lights. When burner lights, keep automatic control valve button pushed in. Release button after 30 seconds.

   Note: If heater fails to ignite, hose may have air in it. If so, keep automatic control valve button pressed and wait 20 seconds. Release automatic control valve button and wait 20 seconds for unburned fuel to exit heater. Repeat step 6.

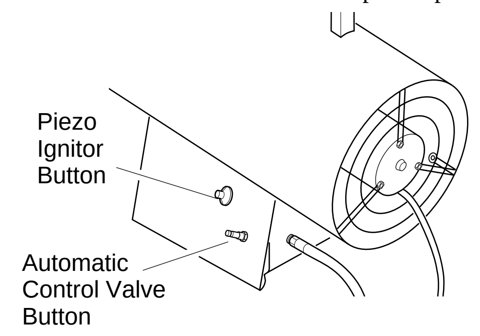


Figure 5 - Automatic Control Valve Button and Piezo Ignitor Button

Notice: If heater is unplugged or power outage occurs while heater is running, the thermal limit device will stop fuel flow. A few seconds occur before the thermal limit device activates. During this short time, flames may appear outside the heater. This is normal. The flames will go out when thermal limit device activates.

To Stop Heater

1. Tightly close propane supply valve on propane tank(s). Allow heater to burn remaining fuel in hose.
2. Wait a few seconds. Heater will burn gas left in supply hose.
3. Unplug heater.

To Restart Heater

1. Wait five minutes after stopping heater.
2. Repeat steps under *To Start Heater*.

STORAGE

⚠CAUTION: Disconnect heater from propane supply tank(s).

1. Store propane tank(s) in safe manner. See Chapter 5 of *Standard for Storage and Handling of Liquefied Petroleum Gases, ANSI/NFPA 58* and/or *CAN/CGA B149.2*. Follow all local codes. Always store propane tanks outdoors.
2. Place plastic cover caps over brass fittings on inlet connector and hose/ regulator assembly.
3. Store in dry, clean, and safe place. Do not store hose/regulator assembly inside heater combustion chamber.
4. When taking heater out of storage, always check inside of heater. Insects and small animals may place foreign objects in heater. Remove motor and other internal parts if needed to remove foreign objects (see *Service Procedures*, page 7).

MAINTENANCE

⚠WARNINGS

- **Never service heater while it is plugged in, connected to propane supply, operating, or hot. Severe burns and electrical shock can occur.**
- **Keep heater clear and free from combustible materials, gasoline, and other flammable vapors and liquids.**
- **Do not block the flow of combustion or ventilation air.**

1. Keep heater clean. Clean heater annually or as needed to remove dust and debris. If heater is dirty or dusty, clean heater with a damp cloth. Use household cleaners on difficult spots.
2. Inspect heater before each use. Check connections for leaks. Apply mixture of liquid soap and water to connections. Bubbles forming show a leak. Correct all leaks at once.
3. Inspect hose/regulator assembly before each use. If hose is highly worn or cut, replace.
4. Have heater inspected yearly by a qualified service agency.
5. Keep inside of heater free from combustible and foreign objects. Remove motor and other internal parts if needed to clean inside of heater (see *Service Procedures*, page 7.
6. Clean fan blades each season or as needed (see *Fan*, page 8).

TROUBLESHOOTING

⚠WARNING: Never service heater while it is plugged in, connected to propane supply, operating, or hot. Severe burns and electrical shock can occur.

OBSERVED FAULT	POSSIBLE CAUSE	REMEDY
Fan does not turn when heater is plugged in	No electrical power to heater	Check voltage to electrical outlet. If voltage is good, check heater power cord for breaks.
	Fan hitting inside of heater shell	Adjust motor/fan guard to keep fan from hitting inside of heater shell. Bend fan guard if necessary.
	Fan blades bent	Replace fan. See *Fan,* page 7.
	Defective motor	Replace motor. See *Motor,* page 7.
Heater will not ignite.	User did not follow installation or operation instructions properly	Repeat installation and operation instructions. See *Installation,* page 4 and *Operation,* page 5.
	No spark at ignitor. To test for spark, follow step 9 under *Ignitor*, page 9. If you see spark at ignitor, have heater serviced by qualified service person. If no spark seen: A) Loose or disconnected ignitor wire B) Wrong spark gap C) Piezo ignitor loose D) Bad ignitor electrode	A) Check ignitor wire. Tighten or reattach loose ignitor wire. See Figure 13, page 8 for ignitor wire location. B) Set gap between ignitor electrode and target plate to .17" (4.3 mm). C) Tighten nut holding piezo ignitor to base of heater. D) Replace ignitor electrode. See *Ignitor,* page 8.
Heater shuts down while running.	High surrounding air temperature causing thermal limit device to shut down heater.	This can happen when running heater in temperatures above 85°F (29°C). Run heater in cooler temperatures.
	Restricted air flow	Check heater inlet and outlet. Remove any obstructions.
	Damaged fan	Replace fan. See *Fan,* page 7.
	Excessive dust or debris in surrounding area	Clean heater. See *Maintenance,* page 5. **⚠WARNING: Use only in areas free of high dust content.**

SERVICE PROCEDURES

WARNING: Never service heater while it is plugged in, connected to propane supply, operating, or hot. Severe burns and electrical shock can occur.

ELECTRICAL SYSTEM

The entire electrical system for this heater is contained within the motor. If any part of the electrical system is damaged, you must replace motor.

MOTOR

1. Remove three screws that attach fan guard to heater shell.
2. Remove motor and fan guard from heater shell (see Figure 6).

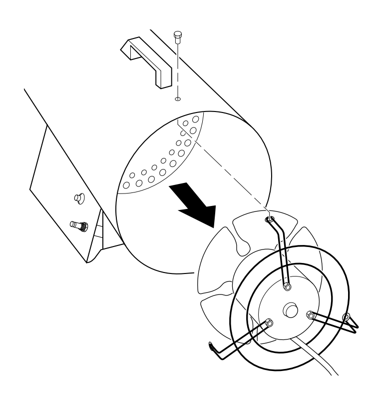


Figure 6 - Removing Motor and Fan Guard from Heater

3. Use pliers to remove the fan nut from front of motor shaft (see Figure 7).

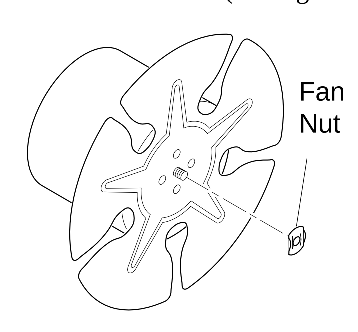


Figure 7 - Removing Fan Nut from Motor Shaft

4. Remove fan. Be careful not to damage the fan blade pitch.
5. Remove three nuts that attach fan guard to motor using nut-driver. Remove fan guard from motor (see Figure 8).

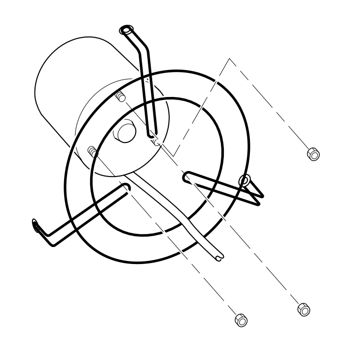


Figure 8 - Removing or Attaching Fan Guard from Motor

6. Discard old motor.
7. Attach fan guard to new motor with three nuts. When attaching fan guard to motor, you must position power cord as shown in Figure 8. Tighten nuts firmly.
8. Place fan onto motor shaft of new motor.

   IMPORTANT: When placing fan onto motor shaft, make sure part number stamped on fan is facing motor. Attach fan nut to end of motor shaft. Tighten fan nut firmly.
9. Place motor and fan guard into rear of heater shell. Make sure power cord is properly located (see Figure 9).

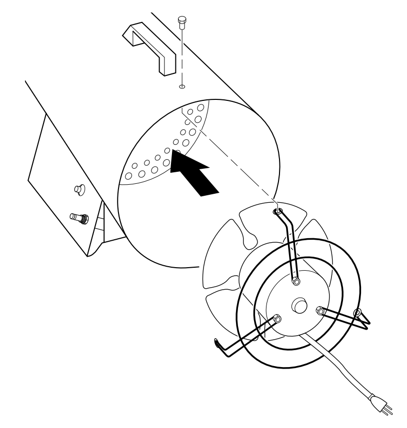


Figure 9 - Replacing Motor and Fan Guard into Heater

10. Insert three screws through heater shell and into fan guard. Tighten screws firmly.

FAN

1. Remove three screws that attach fan guard to heater shell.
2. Remove motor and fan guard from heater shell (see Figure 10).

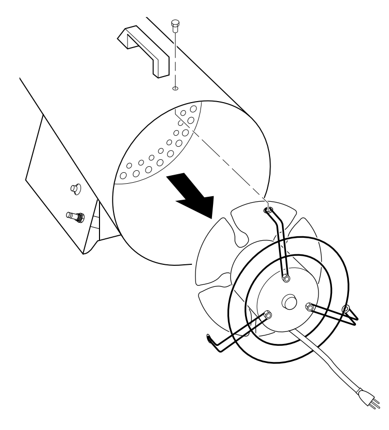


Figure 10 - Removing Motor and Fan Guard from Heater

3. Use pliers to remove the fan nut from front of motor shaft (see Figure 11).

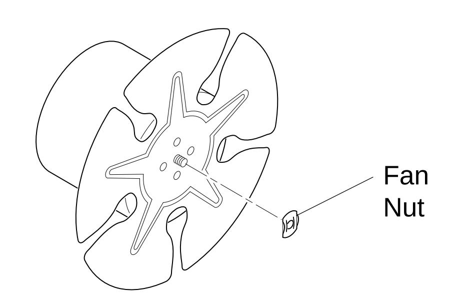


Figure 11 - Removing Fan Nut from Motor Shaft

4a. If replacing fan, remove old fan and discard. Go to step 7.

4b. If cleaning fan, remove fan. Be careful not to damage the fan blade pitch.

5. Clean fan using soft cloth moistened with kerosene or solvent.
6. Dry fan thoroughly.

Continued

SERVICE PROCEDURES
(Continued)

7. Place fan onto motor shaft.

   IMPORTANT: When placing fan onto motor shaft, make sure part number stamped on fan is facing motor.
8. Attach fan nut to end of motor shaft. Tighten fan nut firmly.
9. Place motor and fan guard into rear of heater shell. Make sure power cord is properly located (see Figure 12).

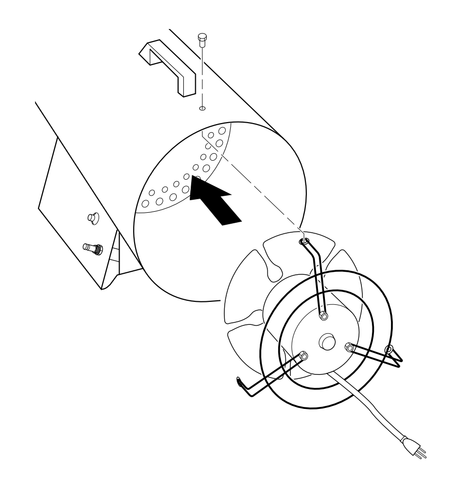


Figure 12 - Replacing Motor and Fan Guard into Heater

10. Insert three screws through heater shell and into fan guard. Tighten screws firmly.

IGNITOR

1. Remove motor and fan guard from heater (see *Motor*, page 7, steps 1 and 2).
2. Remove black ignitor wire from piezo ignitor. Access ignitor wire through underside of heater base (see Figure 13). Push wire up through bushing in heater shell.

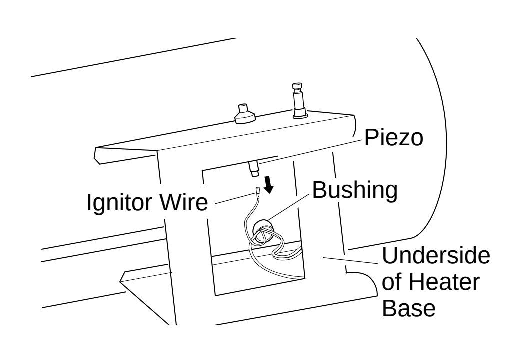


Figure 13 - Removing Ignitor Wire from Piezo Ignitor

3. Remove ignitor mounting screw from rear head using nut-driver or standard screwdriver (see Figure 14).

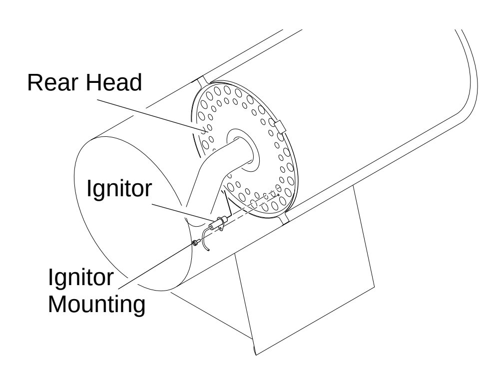


Figure 14 - Removing Ignitor Mounting Screw and Ignitor

4. Remove ignitor from rear head.
5. Install new ignitor. Attach ignitor to rear head with ignitor mounting screw.
6. Run ignitor wire from new ignitor through bushing in heater shell. Attach ignitor wire to piezo ignitor.
7. Set gap between ignitor electrode and target plate to .17" (4.3 mm)

   (see Figure 15).
8. Test for spark.

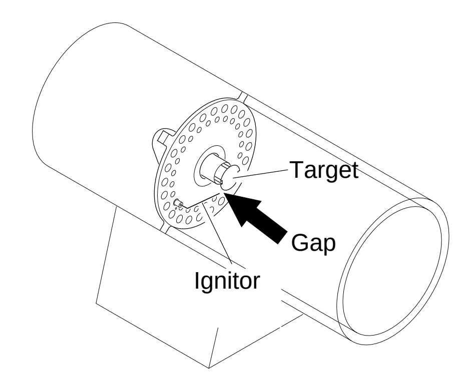


Figure 15 - Clearance between Ignitor Electrode and Target Plate

> ⚠ **WARNING: Make sure heater is disconnected from propane supply. Heater could ignite causing severe burns.**

Push piezo ignitor button and watch forspark between ignitor electrode and target plate.

9. Place motor and fan guard into rear of heater shell (see *Motor*, page 7, steps 9 and 10).

SPECIFICATIONS

Output Rating (BTU/Hr)	35,000 (33,175 kJ/Hr)
Fuel	Propane Vapor Only
Fuel Consumption	
Gallons (Liters)/Hour	.38 (1.44)
Pounds (Kg)/Hour	1.6 (0.73)
Supply Pressure To Regulator	
Minimum (for purposes of input adjustment)	10 psi (69 kPa)
Maximum	Tank Pressure or 200 psi (1380 kPa)
Regulator Outlet Pressure	11" (28 cm) WC
Manifold Pressure	10.8" (27.4 cm) WC
Hot Air Output	
(CFM Approx)	175 (4.95 m^3)
Motor	2735 RPM
Electric Input	120 volt/60 hertz
Amperage	2
Ignition	Manual, Piezo
Weight	
Heater	14.5 lb (6.58 kg)
Shipping	16 lb (7.27 kg)
Size - L x W x H	
Heater	18.5 x 7.7 x 12.8 in (47 x 19.6 x 32.5 cm)
Temperature Range for Heater Operation	-20° F to 85° F (-6.7 to 29.5°C)*

* When running heater in temperatures above 85° F (29.5°C), high internal temperatures may cause thermal limit device to shut down heater.

ACCESSORIES

Purchase accessories and parts from your nearest dealer or service center. If your dealer or service center can not supply an accessory or part, call DESA Industries' Parts Department at 905-826-8010. You can also write to the address listed on the back page of this manual.

Part Number	Description
LPA1020	**10' Rubber Hose with Brass Fitting** U.L. listed.
LPA2110	**Propane Gas Regulator** U.L. listed.
LPA3090	**Hose/Regulator Assembly** U.L. listed.
LPA4020	**Fuel Gas Connector** Connects regulator to all standard propane tanks. U.L. and A.G.A. listed.

TECHNICAL SERVICE

You may have further questions about this heater. If so, contact DESA International's Technical Service Department at 1-800-323-5190.

REPLACEMENT PARTS

⚠WARNING: Use only original replacement parts. This heater must use design-specific parts. Do not substitute or use generic parts. Improper replacement parts could cause serious or fatal injuries. This will also protect your warranty coverage for parts replaced under warranty.

PARTS UNDER WARRANTY

Contact authorized dealers of this product. If they cannot supply original replacement part(s), call DESA Industries at 1-905-826-8010. When calling DESA Industries, have ready:

- your name
- your address
- model number of your heater
- how heater was malfunctioning
- purchase date

In most cases, we will ask you to return the defective part to the factory.

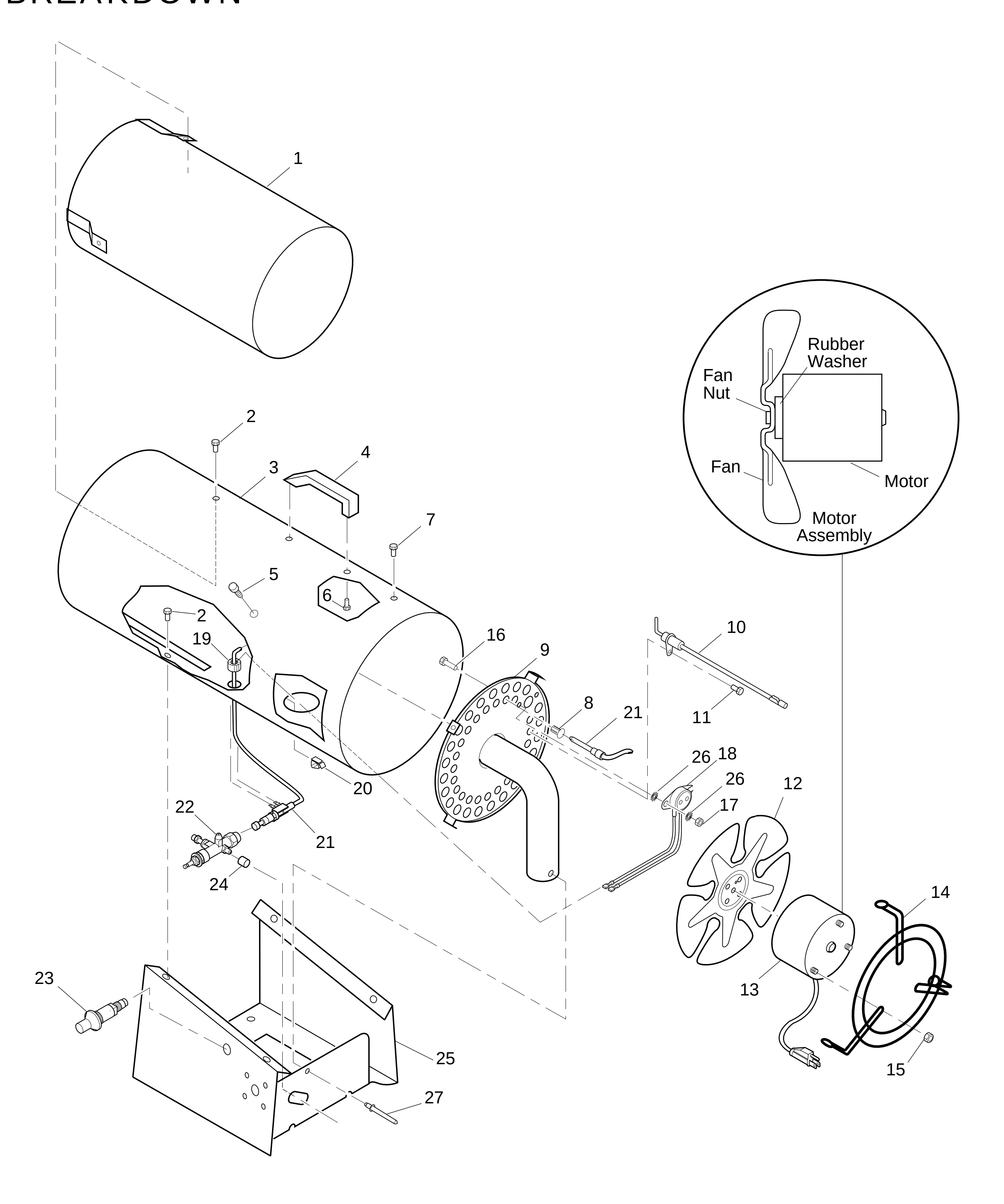
PARTS NOT UNDER WARRANTY

Contact authorized dealers of this product. If they cannot supply original replacement part(s), call DESA Industries' Parts Department at 905-826-8010. When calling DESA Industries, have ready:

- model number of your heater
- the replacement part number

35,000 BTU/Hr CANADIAN PROPANE CONSTRUCTION HEATER

ILLUSTRATED PARTS BREAKDOWN



PARTS LIST

RCLP35B

This list contains replaceable parts used in your heater. When ordering parts, follow the instructions listed under *Replacement Parts* on page 9 of this manual.

KEY NO.	PART NO.	DESCRIPTION	QTY.
1	099568-01	Inner Shell (Combustion Chamber)	1
2	M11084-26	Hex Tap Screw, #10-16 x 3/8"	7
3	099599-01AC	Outer Shell	1
4	M51104-01	Handle	1
5	099230-01	Hex Tap Shoulder Screw	4
6	M11084-29	Hex Tap Screw, #10-16 x 3/4"	2
7	M11084-3	Hex Tap Screw, #12-14 x 1/2"	3
8	099237-01	Thermocouple Clip	1
9	099727-01	Burner Assembly	1
10	099539-01	Electrode Ignitor	1
11	M11084-38	Hex Tap Screw, #8-18 x 3/8"	1
12	099537-01	Fan	1
13	099521-01	Motor Assembly (Includes Rubber Washer and Fan Nut)	1
14	099540-01	Fan Guard	1
15	097384-02	Captive Washer Nut	3
16	097968-05	Hex Screw, #4-40 x 1/2"	2
17	NPC-00C	Hex Nut, #4-40	2
18	101732-02	Thermal Switch Kit	1
19	097776-01	Universal Bushing	1
20	099542-01	Wire Clip	1
21	099538-01	Thermocouple	1
22	099728-01	Valve/Orifice Assembly	1
23	102445-01	Piezo Ignitor	1
24	078978-03	Sleeve Cap	1
25	103892-01	Base	1
26	100397-01	Lock Washer, #4	4
27	099202-02	Steel Rivet, 1/8"	1
		PARTS AVAILABLE - NOT SHOWN	
	097941-20	Tradename Decal	2
	101491-05	General Information Decal	1
	101490-02	Operation Decal	1
	099672-02	Notice Decal	1

WARRANTY AND REPAIR SERVICE

KEEP THIS WARRANTY

LIMITED WARRANTY

DESA Industries warrants this product and any parts thereof, to be free from defects in materials and workmanship for one (1) year from the date of first purchase when operated and maintained in accordance with instructions. This warranty is extended only to the original retail purchaser, when proof of purchase is provided.

This warranty covers only the cost of parts and labor required to restore the product to proper operating condition. Transportation and incidental costs associated with warranty repairs are not reimbursable under this warranty.

Warranty service is available only through authorized dealers and service centers.

This warranty does not cover defects resulting from misuse, abuse, negligence, accidents, lack of proper maintenance, normal wear, alteration, modification, tampering, contaminated fuels, repair using improper parts, or repair by anyone other than an authorized dealer or service center. Routine maintenance is the responsibility of the owner.

THIS EXPRESS WARRANTY IS GIVEN IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTY EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

DESA Industries assumes no responsibility for indirect, incidental or consequential damages. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitations or exclusions may not apply to you. This Limited Warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.

This warranty does not cover discoloration due to operation of heater. We reserve the right to amend these specifications at any time without notice. The only warranty applicable is our standard written warranty. We make no other warranty, expressed or implied.

WARRANTY SERVICE

Should your heater require service, return it to your nearest authorized service center. Proof of purchase must be presented with the heater. The heater will be inspected. A defect may be caused by faulty materials or workmanship. If so, DESA Industries will repair or replace the heater without charge.

REPAIR SERVICE

Return your heater to your nearest authorized service center. Repairs not covered by the warranty will be billed at standard prices. Each Service Center is independently owned and operated. We reserve the right to amend these specifications at any time without notice.

Complete the following information for future reference.

Model ______________________

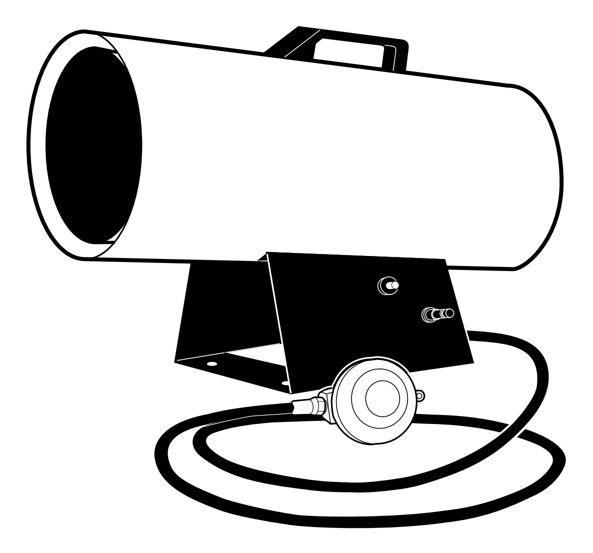
Serial No. ______________________

Date of Purchase ______________________

DESA Industries of Canada, Inc.
2220 Argentia Road, Unit #4
Mississauga, Ontario
L5N2K7
905-826-8010
Fax: 905-826-8236

APPAREIL DE CHAUFFAGE CANADIENS AU PROPANE POUR LA CONSTRUCTION

MANUEL D'UTILISATION



Modèle RCLP35B

IMPORTANT

Veiller à lire et bien comprendre ce manuel avant de monter, de mettre en marche ou d'effectuer l'entretien de cet appareil. Son usage incorrect peut résulter en des blessures graves. Conserver ce manuel pour future référence.

AVERTISSEMENT GÉNÉRAL

LE NON RESPECT DES MESURES DE SÉCURITÉ ET DES INSTRUCTIONS FOURNIES AVEC CET APPAREIL PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU MORTELLES ET DES DOMMAGES MATÉRIELS OU LA PERTE DE BIENS RÉSULTANT D'UN INCENDIE, D'UNE EXPLOSION, DE BRÛLURES, D'UNE ASPHYXIE, D'UN EMPOISONNEMENT PAR OXYDE DE CARBONE ET/OU D'UN CHOC ÉLECTRIQUE.

SEULES LES PERSONNES CAPABLES DE COMPRENDRE ET DE SUIVRE LES INSTRUCTIONS DOIVENT UTILISER OU PROCÉDER À L'ENTRETIEN DE CET APPAREIL DE CHAUFFAGE.

POUR TOUTE ASSISTANCE OU L'OBTENTION D'INFORMATIONS CONCERNANT L'APPAREIL, TELLES QUE MANUEL D'INSTRUCTIONS, AUTOCOLLANTS, ETC., CONTACTER LE FABRICANT.



103907-01
Rev. B
07/97

35,000 BTU/Hr
APPAREIL DE CHAUFFAGE AU PROPANE

INFORMATIONS CONCERNANT LA SÉCURITÉ

 AVERTISSEMENTS

AVERTISSEMENT : RISQUES D'INCENDIE, DE BRÛLURES ET D'EXPLOSION. L'INHALATION DES GAZ EST DANGEREUSE. GARDER LES COMBUSTIBLES SOLIDES, TELS QUE MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION, PAPIER OU CARTON À DISTANCE SÛRE DE L'APPAREIL, COMME RECOMMANDÉ DANS LES INSTRUCTIONS. NE JAMAIS UTILISER L'APPAREIL DANS DES LOCAUX OÙ SE TROUVENT OU RISQUENT DE SE TROUVER DES COMBUSTIBLES VOLATILS OU EN SUSPENSION DANS L'AIR, OU DES PRODUITS TELS QUE L'ESSENCE, LES SOLVANTS, LE DILUANT POUR PEINTURE, DES PARTICULES DE POUSSIÈRE OU DES PRODUITS CHIMIQUES INCONNUS.

AVERTISSEMENT: CET APPAREIL N'EST PAS CONÇU POUR L'USAGE DOMESTIQUE OU DANS UN VÉHICULE RÉCRÉATIF.

Cet appareil est conçu pour le chauffage des chantiers de construction, conformément à la norme ANSI Z83.7/CGA 2.14. D'autres normes régissent l'usage de gaz combustibles et de produits de chauffage pour des applications spécifiques. S'informer auprès des autorités locales. La fonction primaire des appareils de chauffage pour la construction est d'assurer le chauffage temporaire de bâtiments en cours de construction, de rénovation ou de réparation. Correctement utilisé, cet appareil constitue un moyen de chauffage économique, en toute sécurité. Les produits de combustion sont propagés dans la zone chauffée.

Il nous est impossible de prévoir toutes les applications pour lesquelles nos appareils de chauffage sont utilisés. **Pour toute question concernant l'utilisation de l'appareil de chauffage, consulter les services locaux de prévention des incendies.**

D'autres normes régissent l'usage de gaz combustibles et de produits de chauffage pour des applications spécifiques. S'informer auprès des autorités locales.

Empoisonnement par oxyde de carbone : Certaines personnes sont plus sensibles que d'autres à l'oxyde de carbone. Les signes précoces de l'empoisonnement par oxyde de carbone ressemblent à ceux de la grippe : maux de tête, vertiges et/ou nausée. Si ces symptômes se manifestent, il se peut que l'appareil ne fonctionne pas correctement. **Se rendre immédiatement à l'air frais !** Assurer une ventilation adéquate et faire réparer l'appareil.

Propane : Le propane est inodore. Un agent odorisant lui est ajouté. L'odeur aide à la détection des fuites. Toutefois, l'efficacité de l'agent odorisant peut s'estomper et le propane peut être présent en l'absence de toute odeur.

Veiller à lire et bien comprendre tous les avertissements. Conserver ce manuel pour future référence. Il constitue le guide d'utilisation sûre et correcte de l'appareil de chauffage.

- Installer et utiliser l'appareil avec précaution. Respecter toutes les réglementations et tous les codes locaux. En l'absence de tels codes et réglementations, se référer à : *Standard for Storage and Handling of Liquefied Petroleum Gas, ANSI/NFPA 58* et *Natural Gas Installation Code CAN/CGA B149.2*. Ces publications concernent la sécurité d'entreposage et de manipulation du propane.
- Utiliser exclusivement la tension et la fréquence spécifiées sur la plaquette signalétique.
- Les branchements électriques et la mise à la terre de l'appareil doivent être conformes aux spécifications du Code électrique national américain ANSI/NFPA 70.
- Instructions de mise à la terre - Cet appareil est équipé d'une prise à trois broches (avec mise à la terre) afin de protéger l'utilisateur des risques de choc électrique. Il doit être branché directement sur une prise secteur à trois broches correctement mise à la terre.
- Utiliser exclusivement un cordon prolongateur à trois broches avec mise à la terre.
- Utiliser exclusivement le flexible et le détendeur réglé en usine fournis avec l'appareil.
- Cet appareil ne doit être utilisé qu'avec un système d'alimentation à suppression de vapeurs de propane.
- Prévoir une ventilation adéquate. Avant d'utiliser l'appareil, prévoir une ouverture d'au moins 0,09 m^2 (1 pi^2) pour l'air frais de l'extérieur. Cet appareil de chauffage produit de l'oxyde de carbone, considéré par l'état de Californie comme une toxine reproductive, aux termes de la Proposition 65.
- Conçu pour l'usage intérieur uniquement. Ne pas utiliser à l'extérieur.
- Ne pas utiliser l'appareil dans des locaux d'habitation ou des dortoirs.
- Ne pas utiliser l'appareil au-dessous du niveau du sol. Le propane est plus lourd que l'air. En cas de fuite, ce gaz descend au plus bas niveau possible.
- Tenir l'appareil à l'écart et protégé des matériaux combustibles tels que l'essence, le diluant pour peinture et autres vapeurs et liquides inflammables. Ne pas utiliser dans un endroit très poussiéreux.
- Distance minimum des combustibles :

  Avant : 1,80 m (6 pi)
  Côtés : 60 cm (2 pi)
  Dessus : 1,80 m (6 pi)
  Arrière : 60 cm (2pi)
- Garder l'appareil à au moins deux mètres (6 pi) des bouteilles de propane. Ne pas diriger l'appareil vers les bouteilles de propane se trouvant à moins de 6 mètres (20 pi).
- Garder les bouteilles de propane au-dessous de 38 °C (100 °F).

Suite au verso

INFORMATIONS CONCERNANT LA SÉCURITÉ

suite

 **AVERTISSEMENTS *SUITE***

- Vérifier que l'appareil n'est pas endommagé avant chaque usage. Ne pas utiliser un appareil de chauffage endommagé.
- Vérifier le flexible avant chaque utilisation. S'il est très usé ou coupé, le remplacer avant d'utiliser l'appareil.
- Si l'appareil est chaud ou en fonctionnement, le placer sur une surface plane et stable.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé sur des sols finis.
- Ne jamais bloquer l'entrée (arrière) ou la sortie (avant) d'air de l'appareil.
- Garder l'appareil à l'écart des forts courants d'air, des jets d'eau, de la pluie ou des égouttements.
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance.
- Tenir les enfants et les animaux à l'écart de l'appareil.
- Pour éviter des brûlures graves, ne jamais déplacer, manipuler ou réparer un appareil chaud, en fonctionnement ou branché. Attendre 20 minutes après avoir éteint l'appareil.
- Pour éviter les risques de blessures, manipuler l'appareil avec des gants.
- Ne jamais fixer de conduits à l'avant ou l'arrière de l'appareil.
- Ne pas modifier l'appareil. Le conserver dans son état d'origine.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il a été modifié.
- Fermer l'arrivée de gaz et débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas en usage.
- Utiliser exclusivement des pièces détachées d'origine. Cet appareil doit utiliser des pièces spécialement conçues. Ne pas utiliser de substituts ni de pièces génériques. L'usage de pièces de rechange inadéquates peut résulter en des blessures graves ou mortelles.

IDENTIFICATION DU PRODUIT

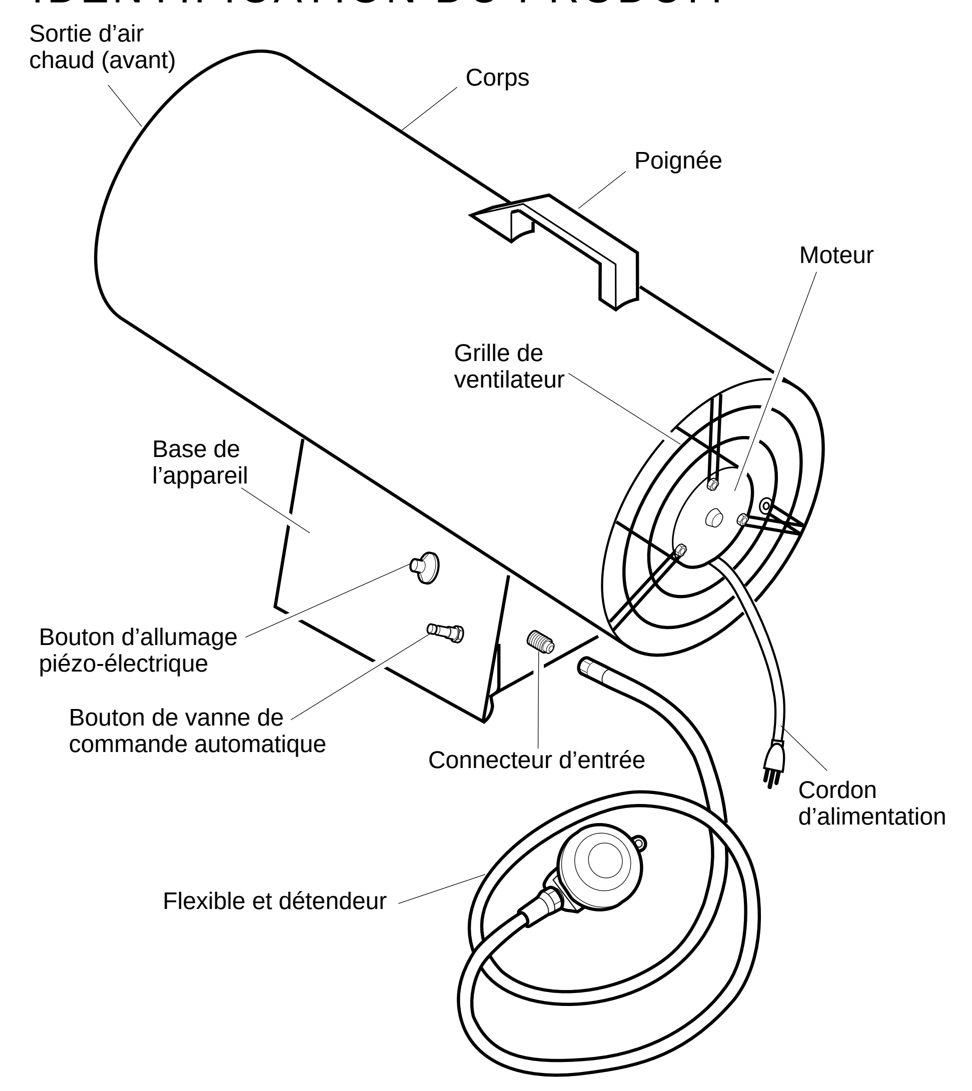


Figure 1 - Modèle 35 000 BTU/hr

DÉBALLAGE

1. Retirer tous les articles d'emballage utilisés pour l'expédition. Conserver les capuchons en plastique (du connecteur d'entrée de gaz et de l'ensemble flexible/détendeur) pour le remisage.
2. Sortir toutes les pièces du carton.
3. Inspecter toutes les pièces en vue de dommages subis en cours d'expédition. Si l'appareil est endommagé, informer immédiatement le revendeur chez qui il a été acheté.

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

Alimentation en combustible: L'ensemble flexible/détendeur se branche sur la bouteille de propane pour alimenter l'appareil.

Air forcé: Le moteur fait tourner le ventilateur, qui pousse l'air dans et autour de la chambre de combustion. L'air est chauffé et sort de l'appareil propre et chaud.

Allumage: L'allumeur piézo-électrique enflamme le brûleur.

Contrôle automatique du brûleur: Ce dispositif arrête l'appareil si la flamme s'éteint.

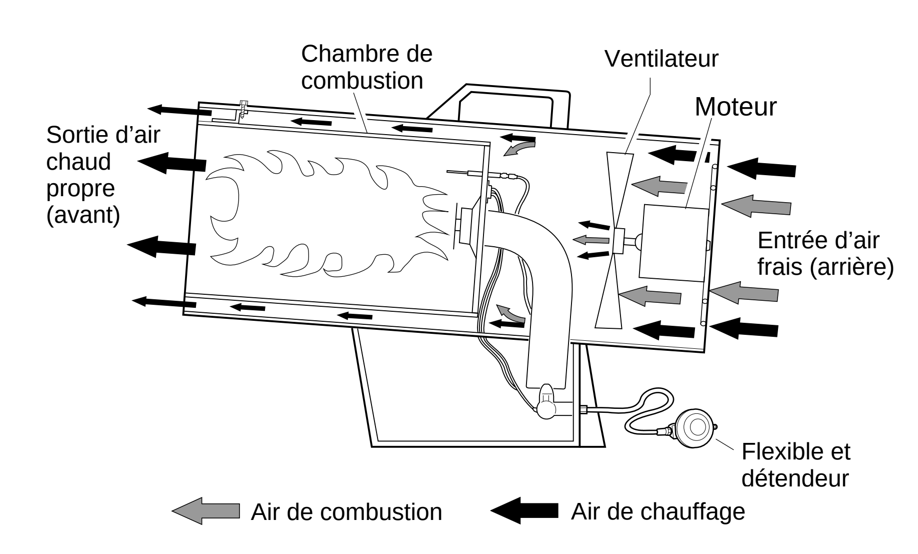


Figure 2 - Vue en coupe de l'appareil en fonctionnement

ALIMENTATION EN PROPANE

L'utilisateur doit fournir le gaz propane et la (les) bouteille(s).

Cet appareil ne doit être utilisé qu'avec un système d'alimentation à suppression de vapeurs de propane. Voir le chapitre 5 de *Standard for Storage and Handling of Liquefied Petroleum Gas, ANSI/NFPA 58* et *Natural Gas Installation Code CAN/CGA B149. 2.* Ces publications peuvent être obtenues auprès du service de lutte contre les incendies ou à la bibliothèque municipale.

La quantité de propane prêt à l'usage de la bouteille varie en fonction de deux facteurs :

1. La quantité de gaz dans la (les) bouteille(s).

2. La température de la (des) bouteille(s)

Cet appareil est conçu pour fonctionner avec une bouteille de propane de 9 kg (20 lb) minimum. Deux bouteilles ou plus, ou une bouteille plus grosse peuvent être nécessaires par temps froid. Pour une utilisation prolongée ou par temps très froid, utiliser une bouteille de 45 kg (100 lb). Une moindre quantité de gaz est vaporisée à basse température. Le distributeur de propane local pourra recommander le système d'alimentation adéquat. La température ambiante minimum pour chaque appareil de chauffage est de -29 °C (-20 °F).

Températures moyennes °C (°F) à la bouteille	Nombre de bouteilles (45 kg/100 lb)
4,4 (40)	1
0 (32)	1
6,7 (20)	1
-12 (10)	1
-18 (0)	1
-23 (-10)	2
-29 (-20)	2

INSTALLATION

⚠ AVERTISSEMENT: Revoir et veiller à bien comprendre les avertissements de la section Informations concernant la sécurité, pages 2 et 3. Ils sont essentiels à la sécurité d'utilisation de l'appareil. Respecter tous les codes locaux lors de l'utilisation de l'appareil.

⚠ AVERTISSEMENT: Vérifier que toutes les conduites et tous les branchements de gaz sont exempts de fuites une fois l'installation terminée et après entretien ou réparation. Ne jamais utiliser une flamme pour détecter les fuites. Enduire tous les raccords d'eau savonneuse. La formation de bulles indique une fuite. Réparer immédiatement toute fuite.

1. Se procurer les bouteilles de gaz (voir *Alimentation en propane*).
2. Brancher le connecteur POL du détendeur sur la (les) bouteille(s) de propane. Visser le connecteur POL sur la bouteille en tournant vers la gauche. Serrer fermement à l'aide d'une clé de 7/8". IMPORTANT : Positionner le détendeur de façon à ce que le flexible en sortant soit à l'horizontale (voir la figure 3), afin que l'aérateur du détendeur soit en position correcte pour le protéger des intempéries.

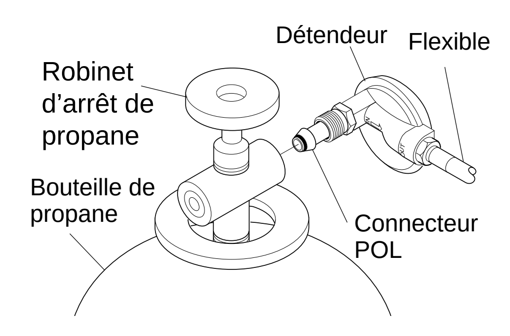


Figure 3 - Positionnement du détendeur

3. Brancher le flexible sur le connecteur d'entrée. Le serrer fermement avec une clé.

IMPORTANT : Utiliser un flexible ou un tuyau supplémentaire si nécessaire, entre l'ensemble flexible/détendeur et la bouteille de propane. Le détendeur fourni avec l'appareil doit être utilisé.

Suite au verso

INSTALLATION
suite

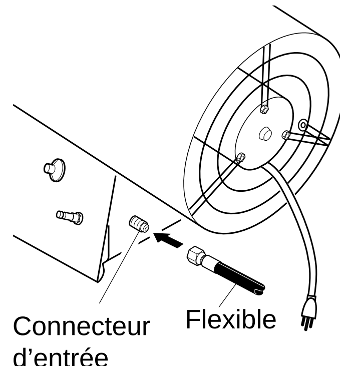


Figure 4 - Flexible et connecteur d'entrée

4. Ouvrir le(s) robinet(s) de la (des) bouteille(s) de propane lentement. *Remarque :* Si le robinet n'est pas ouvert lentement, la soupape de sûreté de la bouteille coupe l'arrivée du gaz. Le cas échéant, refermer le robinet et essayer de nouveau.
5. Vérifier tous les branchements en vue de fuites. Les enduire d'eau savonneuse. La formation de bulles indique une fuite qui doit être réparée.

⚠ AVERTISSEMENT: Ne jamais utiliser une flamme pour détecter les fuites. Enduire tous les raccords d'eau savonneuse. La formation de bulles indique une fuite qui doit être réparée immédiatement.

6. Fermer le robinet de la bouteille de propane.

VENTILATION

⚠ AVERTISSEMENT: Prévoir une ouverture d'au moins 0,09 m² (1 pi²) pour l'entrée de l'air frais de l'extérieur. L'absence d'air frais de l'extérieur peut causer un empoisonnement par l'oxyde de carbone. Assurer une ventilation adéquate avant d'utiliser l'appareil.

FONCTIONNEMENT

⚠ AVERTISSEMENT: Revoir et veiller à bien comprendre les avertissements de la section Informations concernant la sécurité, pages 2 et 3. Ils sont essentiels à la sécurité d'utilisation de l'appareil. Respecter tous les codes locaux lors de l'utilisation de l'appareil.

MISE EN MARCHE

1. Respecter toutes les instructions d'installation, de ventilation et de sécurité.
2. Placer l'appareil sur une surface stable et plane. S'assurer de l'absence de forts courants d'air à l'avant ou l'arrière de l'appareil.
3. Brancher le cordon d'alimentation sur un cordon prolongateur à trois broches, mis à la terre. Le cordon prolongateur doit être long d'au moins 2 m (6 pi) et homologué UL/CSA.

   Spécifications de calibre de fils du cordon prolongateur

   Jusqu'à 15 m (50 pi) de long, fils de calibre 18 AWG

   De 16 à 30 m (51 à 100 pi), fils de calibre 16 AWG

   De 31 à 60 m (101 à 200 pi), fils de calibre 14 AWG
4. Brancher le cordon d'alimentation dans une prise secteur 120 volts/60 hertz à 3 broches, mise à la terre. Le moteur démarre. Le ventilateur tourne, forçant l'air hors de l'avant de l'appareil.
5. Ouvrir le(s) robinet(s) de la (des) bouteille(s) de propane lentement. *Remarque:* Si le robinet n'est pas ouvert lentement, la soupape de sûreté de la bouteille coupe l'arrivée du gaz. Le cas échéant, refermer le robinet et essayer de nouveau.

⚠ AVERTISSEMENT: S'assurer que le moteur et le ventilateur tournent avant d'appuyer sur le bouton de vanne de commande automatique. Des flammes pourraient sortir de l'appareil si le moteur et le ventilateur ne tournent pas.

6. Appuyer sur le bouton de vanne de commande automatique et le maintenir enfoncé (voir la figure 5). Appuyer sur le bouton d'allumeur piézo-électrique (voir la figure 5). Il peut être nécessaire d'appuyer de 3 à 8 fois sur ce bouton pour allumer le brûleur. Maintenir le bouton de vanne de commande automatique enfoncé pendant 30 secondes après l'allumage du brûleur.

   Remarque: Si l'appareil ne s'allume pas, il se peut que le flexible contienne de l'air. Dans ce cas, maintenir le bouton de vanne de commande automatique enfoncé pendant 20 secondes. Relâcher le bouton et attendre 20 secondes pour permettre au gaz non brûlé de sortir de l'appareil. Répéter l'étape 6.

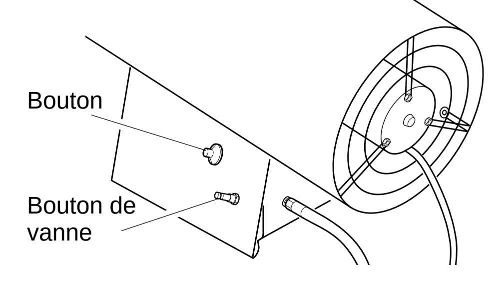


Figure 5 - Boutons de vanne de commande automatique et d'allumeur piézo-électrique

Notice: Si l'appareil est débranché ou en cas de panne secteur pendant le fonctionnement, le thermorupteur coupe l'arrivée du gaz. Quelques secondes peuvent s'écouler avant le déclenchement du thermorupteur. Pendant ce bref délai, des flammes peuvent apparaître à l'extérieur de l'appareil. Ceci est normal et les flammes disparaissent lorsque le thermorupteur est déclenché.

Suite au verso

FONCTIONNEMENT
suite

Arrêt de l'appareil

1. Bien fermer le robinet de la (des) bouteille(s) de propane.
2. Attendre quelques secondes que le gaz se trouvant dans le flexible soit brûlé.
3. Débrancher l'appareil.

Remise en marche

1. Attendre cinq minutes après l'arrêt de l'appareil.
2. Répéter les étapes de la section *Mise en marche*, page 5.

REMISAGE

⚠ AVERTISSEMENT: S'assurer que le moteur et le ventilateur tournent avant d'appuyer sur le bouton de vanne de commande automatique. Des flammes pourraient sortir de l'appareil si le moteur et le ventilateur ne tournent pas.

1. Remiser la (les) bouteille(s) de propane en toute sécurité. Voir le chapitre 5 de *Standard for Storage and Handling of Liquefied Petroleum Gas, ANSI/NFPA 58* et *Natural Gas Installation Code CAN/CGA B149. 2.* Respecter tous les codes locaux. Toujours entreposer les bouteilles de gaz à l'extérieur.
2. Installer les capuchons en plastique sur les connecteurs de l'arrivée du gaz et de l'ensemble flexible/détendeur.
3. Remiser les bouteilles dans un endroit sec, propre et sûr. Ne pas ranger l'ensemble flexible/détendeur dans la chambre de combustion de l'appareil.
4. Lors de la sortie du remisage, toujours inspecter l'intérieur de l'appareil. Les insectes et petits animaux peuvent placer des matériaux étrangers à l'intérieur de l'appareil. Si nécessaire, déposer le moteur et autres pièces internes pour nettoyer l'appareil (voir *Procédures d'entretien*, page 8).

ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENTS

- **Ne jamais procéder à l'entretien ou à la réparation de l'appareil lorsqu'il est branché sur le secteur, raccordé à la bouteille de gaz, en fonctionnement ou chaud pour éviter les risques de brûlures graves ou de choc électrique.**
- **Garder l'appareil à l'écart des matériaux combustibles tels que l'essence ou autres vapeurs et liquides inflammables.**
- **Ne pas bloquer la sortie d'air de combustion ni l'entrée d'air de l'arrière de l'appareil.**

1. Maintenir l'appareil propre. Le nettoyer annuellement ou selon le besoin pour le débarrasser de la poussière et des débris. Si l'appareil est poussiéreux ou sale, le nettoyer avec un chiffon humide. Utiliser un produit d'entretien ménager sur les taches résistantes.
2. Inspecter l'appareil avant chaque usage. Vérifier l'absence de fuites aux branchements. Enduire tous les raccords d'eau savonneuse. La formation de bulles indique une fuite. Réparer immédiatement toute fuite.
3. Inspecter l'ensemble flexible/détendeur avant chaque usage. Si le flexible est très usé ou coupé, le remplacer.
4. Faire inspecter l'appareil chaque année par un service qualifié.
5. Veiller à ce que l'intérieur de l'appareil soit exempt de combustibles et matériaux étrangers. Si nécessaire, déposer le moteur et autres pièces internes pour nettoyer l'appareil (voir *Procédures d'entretien*, page 8).
6. Nettoyer le ventilateur chaque saison ou selon le besoin (voir *Ventilateur*, page 8).

DÉPANNAGE

⚠ AVERTISSEMENT: Ne jamais procéder à l'entretien ou à la réparation de l'appareil lorsqu'il est branché sur le secteur, raccordé à la bouteille de gaz, en fonctionnement ou chaud pour éviter les risques de brûlures graves ou de choc électrique.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	REMÈDE
Le ventilateur ne tourne pas lorsque l'appareil est branché.	L'appareil n'est pas alimenté en électricité.	Vérifier la prise secteur. Si elle est sous tension, examiner le cordon d'alimentation en vue de coupures.
	Le ventilateur est bloqué par le corps de l'appareil.	Régler la grille de protection du moteur/ ventilateur pour empêcher ce dernier de toucher le corps de l'appareil. Au besoin, la grille peut être fléchie.
	Pales du ventilateur tordues.	Remplacer le ventilateur. Voir la section *Ventilateur*, page 8.
	Moteur défectueux.	Remplacer le moteur. Voir la section *Moteur*, page 8.
Le brûleur ne s'allume pas.	Les instructions d'installation ou d'utilisation n'ont pas été suivies correctement. Pas d'étincelles à l'allumeur. Pour tester l'allumeur, voir l'étape 9 de la section *Allumeur*, page 13. Si une étincelle est visible à l'allumeur, faire réparer l'appareil par un technicien qualifié. Si aucune étincelle n'est visible : A) un fil de l'allumeur est débranché ou desserré, B) l'écartement des électrodes est incorrect, C) l'allumeur est desserré, D) l'électrode de l'allumeur est défectueuse.	Reprendre les instructions d'installation et d'utilisation. Voir les sections *Installation*, page 4 et *Fonctionnement*, page 5. A) Vérifier le fil de l'allumeur. Si nécessaire, le serrer ou le rebrancher. Voir l'emplacement du fil à la figure 13, page 9. B) Régler l'écartement entre l'électrode et la plaque de cathode à 4,3 mm (0,17 po). C) Serrer l'écrou de montage de l'allumeur sur la base de l'appareil. D) Remplacer l'électrode. Voir la section *Allumeur*, page 9.
L'appareil s'arrête pendant le fonctionnement.	Température ambiante élevée causant le déclenchement du thermorupteur d'arrêt de l'appareil.	Ceci peut se produire lorsque la température ambiante dépasse 29 °C (85 °F). Utiliser l'appareil dans un endroit moins chaud.
	Passage de l'air bloqué.	Vérifier l'entrée et la sortie d'air de l'appareil. Éliminer toute obstruction.
	Ventilateur endommagé.	Remplacer le ventilateur. Voir la section *Ventilateur*, page 8.
	Trop de poussière ou de débris autour de l'appareil.	Nettoyer l'appareil. Voir la section *Entretien*, page 6. **⚠ AVERTISSEMENT: Ne pas utiliser dans des endroits excessivement poussiéreux.**

PROCÉDURES D'ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT: Ne jamais procéder à l'entretien ou à la réparation de l'appareil lorsqu'il est branché sur le secteur, raccordé à la bouteille de gaz, en fonctionnement ou chaud pour éviter les risques de brûlures graves ou de choc électrique.

CIRCUIT ÉLECTRIQUE

La totalité du circuit électrique de cet appareil se trouve dans le moteur. Si quelque partie du circuit électrique que ce soit est endommagée, remplacer le moteur.

MOTEUR

1. Retirer les trois vis de fixation de la grille du ventilateur au corps de l'appareil.
2. Retirer le moteur et la grille de ventilateur du corps de l'appareil (voir la figure 6).

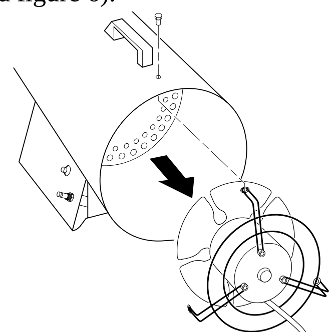


Figure 6 - Dépose du moteur et de la grille du ventilateur

3. À l'aide de pinces, retirer l'écrou de ventilateur de l'arbre du moteur (voir la figure 7).

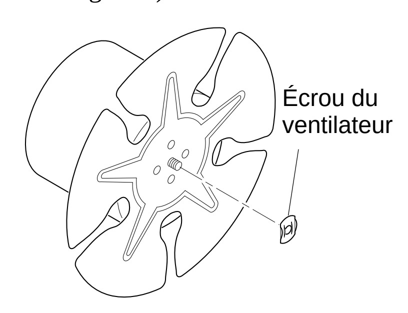


Figure 7 - Retrait de l'écrou de ventilateur de l'arbre du moteur

4. Retirer le ventilateur. Veiller à ne pas fausser le pas des pales du ventilateur.
5. Retirer les trois écrous de fixation de la grille de ventilateur au moteur à l'aide d'une clé à douille. Retirer la grille du moteur (voir la figure 8).

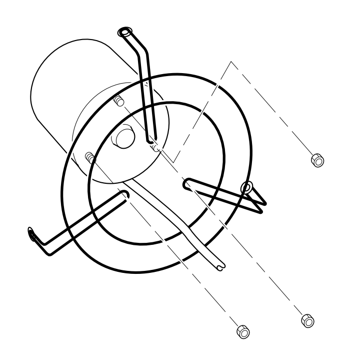


Figure 8 - Retrait ou fixation de la grille de ventilateur sur le moteur

6. Jeter le moteur défectueux.
7. Monter la grille de ventilateur sur le nouveau moteur avec les trois écrous. Lors de la fixation de la grille sur le moteur, positionner le cordon d'alimentation comme illustré à la figure 8. Serrer les écrous fermement.
8. Installer le ventilateur sur l'arbre du nouveau moteur.

   IMPORTANT : Lors de l'installation du ventilateur sur l'arbre du moteur, veiller à ce que le numéro de référence estampillé sur le ventilateur soit dirigé vers le moteur. Visser l'écrou de ventilateur sur l'extrémité de l'arbre et le serrer fermement.
9. Remettre le moteur et la grille de ventilateur en place dans l'arrière de l'appareil. S'assurer que le cordon d'alimentation est correctement placé (voir la figure 9).

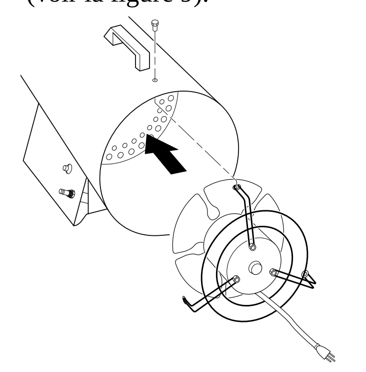


Figure 9 - Remise en place du moteur et de la grille du ventilateur

10. Insérer les trois vis dans les trous de la grille et du corps de l'appareil et les serrer fermement.

VENTILATEUR

1. Retirer les trois vis de fixation de la grille du ventilateur au corps de l'appareil.
2. Retirer le moteur et la grille de ventilateur du corps de l'appareil (voir la figure 10).

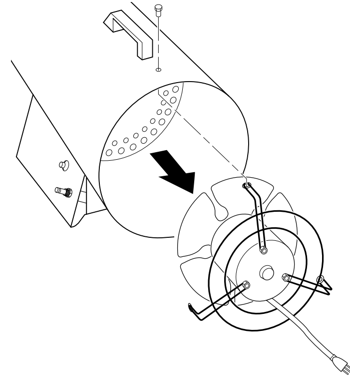


Figure 10 - Dépose du moteur et de la grille du ventilateur

3. À l'aide de pinces, retirer l'écrou de ventilateur de l'arbre du moteur (voir la figure 11).

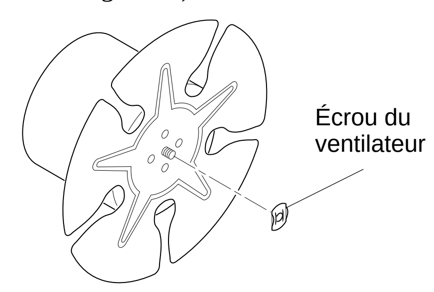


Figure 11 - Retrait de l'écrou de ventilateur de l'arbre du moteur

4a. Si le ventilateur doit être remplacé, le sortir de l'appareil et le jeter. Passer à l'étape 7 ci-dessous.

4b. Si le ventilateur doit être nettoyé, le sortir de l'appareil. Veiller à ne pas fausser le pas des pales.

5. Nettoyer le ventilateur à l'aide d'un chiffon doux humecté de kérosène ou de solvant.
6. Sécher soigneusement le ventilateur.

Suite au verso

PROCÉDURES D’ENTRETIEN
suite

VENTILATEUR
suite

7. Remettre le ventilateur en place sur l’arbre du moteur.

   IMPORTANT : Lors de l’installation du ventilateur sur l’arbre du moteur, veiller à ce que le numéro de référence estampillé sur le ventilateur soit dirigé vers le moteur. Visser l’écrou de ventilateur sur l’extrémité de l’arbre et le serrer fermement.
8. Installer l’écrou de ventilateur sur l’extrémité de l’arbre du moteur et le serrer fermement.
9. Remettre le moteur et la grille de ventilateur en place dans l’arrière de l’appareil. S’assurer que le cordon d’alimentation est correctement placé (voir la figure 12).

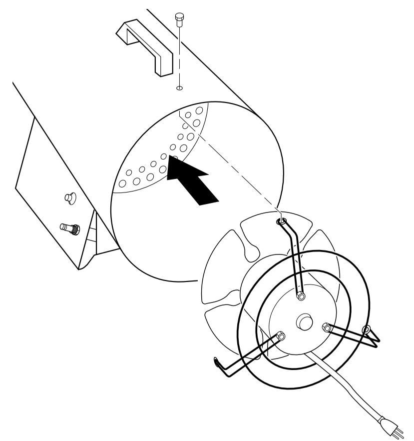


Figure 12 - Remise en place du moteur et de la grille du ventilateur

10. Insérer les trois vis dans les trous de la grille et du corps de l’appareil et les serrer fermement.

ALLUMEUR

1. Retirer le moteur et la grille de ventilateur de l’appareil (voir les étapes 1 et 2 de la section *Moteur*, page 11).
2. Débrancher le fil noir de l’allumeur piézo-électrique. Le fil est accessible par le dessous de la base de l’appareil (voir la figure 13). Pousser le fil vers le haut au travers du passe-câble du corps de l’appareil.

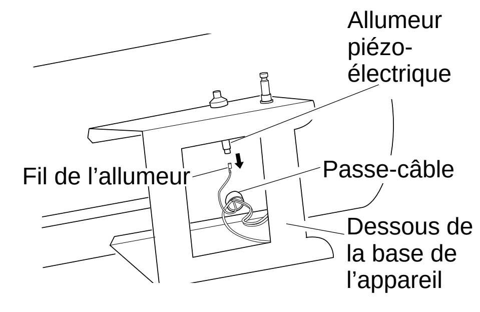


Figure 13 - Débranchement du fil de l’allumeur

3. Retirer la vis de montage de l’allumeur par le flasque arrière, à l’aide d’une clé à douille ou d’un tournevis standard (voir la figure 14).

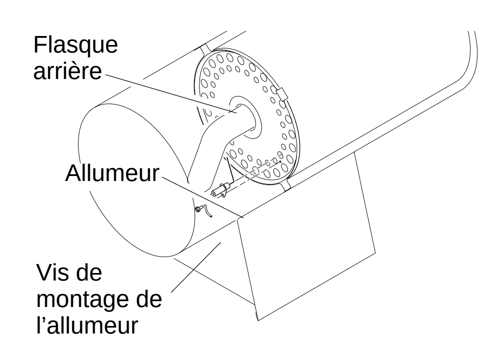


Figure 14 - Retrait de la vis de montage et de l’allumeur

4. Retirer l’allumeur du flasque arrière.
5. Installer le nouvel allumeur. Le fixer sur le flasque arrière à l’aide de la vis de montage.
6. Acheminer le fil au travers du passe-câble du corps de l’appareil et le brancher sur l’allumeur piézo-électrique.
7. Régler l’écart entre l’électrode et la plaque de cathode à 4,3 mm (0,17 po) (voir la figure 15).

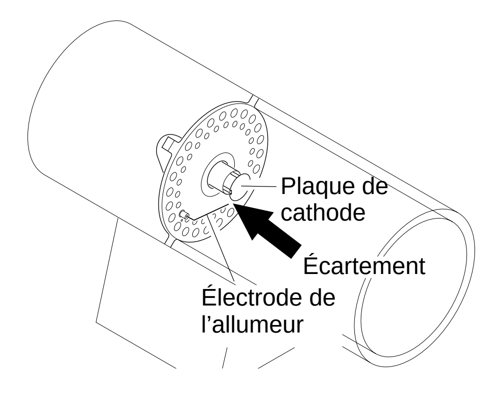


Figure 15 - Écartement entre l’électrode de l’allumeur et la plaque de cathode

8. Vérifier que l’allumeur produit des étincelles.

   AVERTISSEMENT: S’assurer que l’appareil est débranché de l’alimentation en propane, car il pourrait s’allumer, causant des brûlures graves.

   Appuyer sur le bouton de l’allumeur et vérifier la présence d’étincelles entre l’électrode et la plaque de cathode.
9. Remettre le moteur et la grille de ventilateur en place dans l’arrière de l’appareil (voir les étapes 9 et 10 de la section *Moteur*, page 8).

35,000 BTU/Hr
APPAREIL DE CHAUFFAGE AU PROPANE

CARACTÉRISTIQUES

Rendement (BTU/hr)	35 000 (33 175 BTU/hr)
Combustible	Vapeur de propane seulement
Consommation en combustible	
Litres (gallons)/heure	1,44 (0,38)
Kg (livres)/heure	0,73 (1,6)
Pression d'alimentation au détendeur	
Minimum	
(pour le réglage du débit d'entrée)	69 kPa (10 psi)
Maximum	Pression de la bouteille ou 1380 kPa (200 psi)
Pression de sortie du détendeur	28 cm (11 po) de colonne d'eau
Pression au collecteur	27,4 cm (10,8 po) de colonne d'eau
Sortie d'air chaud (approx)	4,95 m^3 (175 pi^3)
Moteur	2 735 tr/min
Alimentation électrique	120 volts/60 hertz
Intensité	2 A
Allumage	Manuel, piézo
Poids	
Appareil	6,58 kg (14,5 lb)
Expédition	7,27 kg (16 lb)
Dimensions - L x P x H	47 x 19,6 x 32,5 cm (18,5 x 7,7 x 12,8 po)
Plage de températures pour le fonctionnement de l'appareil	-6,7 à 29, 5 °C (-20 à 85 °F)*

*Si la température ambiante dépasse 29,5 °C (85 °F), la température interne peut causer le déclenchement du thermorupteur, arrêtant l'appareil.

ACCESSOIRES

Acheter les accessoires et pièces de rechange auprès du concessionnaire ou du centre de réparations local. Si le concessionnaire ou centre de réparations ne peut fournir un accessoire ou pièce de rechange, appeler le service des pièces de rechange de DESA Industries au 905-826-8010. Écrire aussi à l'adresse indiquée au dos du manuel.

No. de référence	Description
LPA1020	**Flexible en caoutchouc de 3 m (10 pi) avec connecteur en laiton** Homologué U.L.
LPA2110	**Détenteur pour propane** Homologué U.L.
LPA3090	**Ensemble flexible/détendeur** Homologué U.L.
LPA4020	**Connecteur d'alimentation en gaz** Permet le branchement du détendeur sur toutes les bouteilles de propane standard. Homologué UL et A.G.A.

SERVICE TECHNIQUE

Pour toutes questions concernant cet appareil de chauffage, contacter le service technique de DESA International au 1-800-323-5190.

PIÈCES DÉTACHÉES

⚠ AVERTISSEMENT: Utiliser exclusivement des pièces de rechange d'origine. Cet appareil ne peut utiliser que des pièces spécialement conçues. Ne pas utiliser des pièces différentes ou d'autre fabricants. L'usage de pièces incorrectes peut causer des blessures graves ou mortelles ou entraîner l'annulation de la garantie.

Pièces sous garantie

Contacter les concessionnaires agréés de ce produit. Si les pièces de rechange d'origine ne sont pas disponibles chez les concessionnaires agréés, appeler DESA Industries au 1-905-826-8010, et être prêt à fournir :

- Nom
- Adresse
- Numéro de modèle de l'appareil
- Description du problème
- Date d'achat

Dans la plupart des cas l'acheteur devra retourner la pièce défectueuse à l'usine.

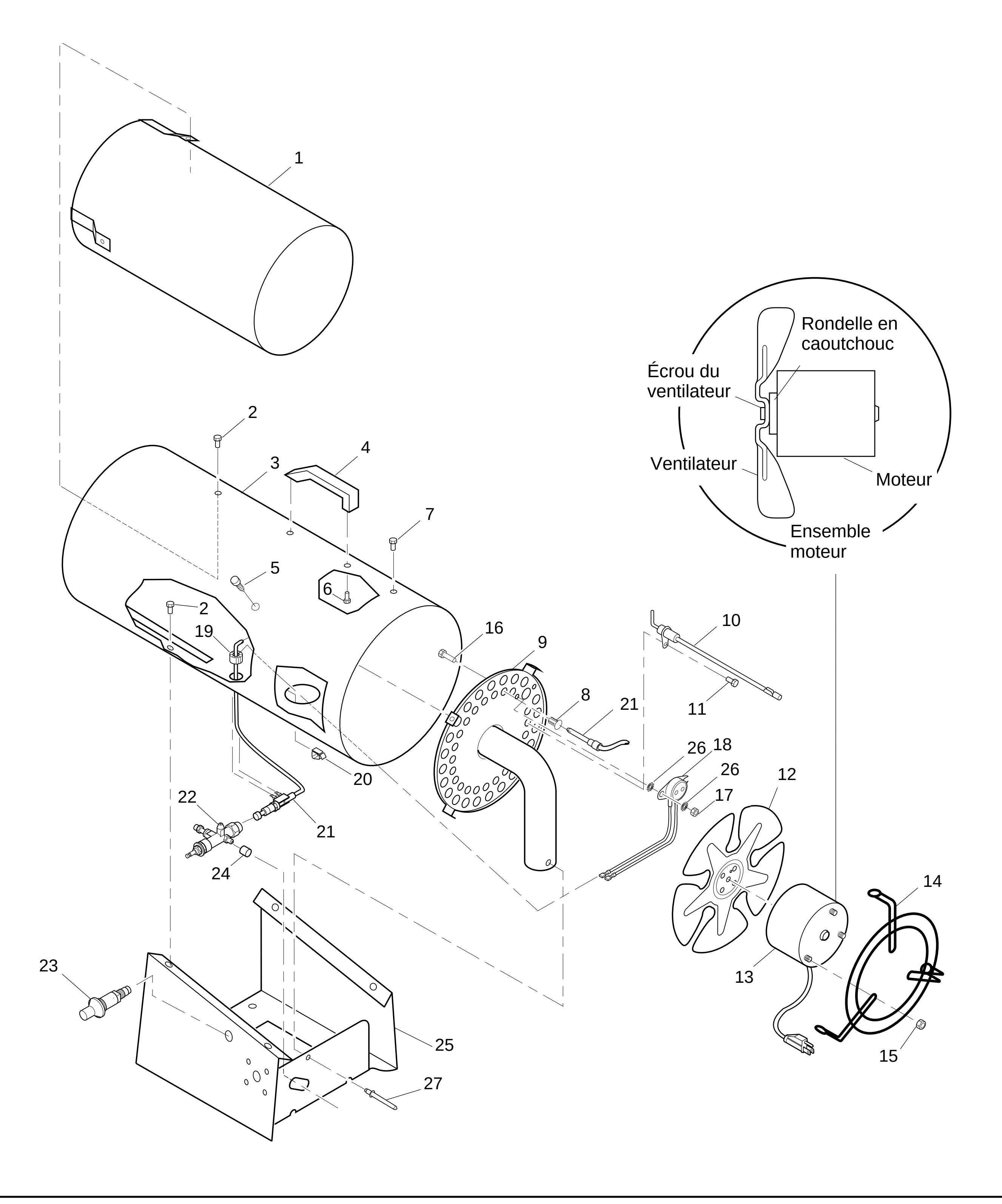
Pièces non couvertes par la garantie

Contacter les concessionnaires agréés de ce produit. Si les pièces de rechange d'origine ne sont pas disponibles chez les concessionnaires agréés, appeler DESA Industries au 1-905-826-8010, et être prêt à fournir :

- Numéro de modèle de l'appareil
- Numéro de référence de la pièce

35,000 BTU/Hr
APPAREIL DE CHAUFFAGE AU PROPANE

VUE ÉCLATÉE DES PIÈCES



LISTE DES PIÈCES

RCLP35B

Cette liste est celle des pièces remplaçables de l'appareil de chauffage. Lors de la commande de pièces, suivre les instructions de la rubrique *Pièces détachées*, à la page 11 de ce manuel.

PIÈCE	N° DE RÉF	DESCRIPTION	QTÉ
1	099568-01	Intérieur du corps (chambre de combustion)	1
2	M11084-26	Vis autotaraudeuse n° 10-16 x 3/8”	7
3	099599-01AC	Extérieur du corps	1
4	M51104-01	Poignée	1
5	099230-01	Vis autotaraudeuse à épaulement	4
6	M11084-29	Vis autotaraudeuse n° 10-16 x 3/4”	2
7	M11084-3	Vis autotaraudeuse n° 12-14 x 1/2”	3
8	099237-01	Clip de thermocouple	1
9	099727-01	Ensemble de brûleur	1
10	099539-01	Électrode de l'allumeur	1
11	M11084-38	Vis autotaraudeuse n° 8-18 x 3/8”	1
12	099537-01	Ventilateur	1
13	099521-01	Ensemble moteur (avec rondelle en caoutchouc et écrou de ventilateur)	1
14	099540-01	Grille de ventilateur	1
15	097384-02	Écrou à rondelle captive	3
16	097968-05	Vis hexagonale n° 4-40 x 1/2”	2
17	NPC-00C	Écrou n° 4-40	2
18	101732-02	Ensemble de thermorupteur	1
19	097776-01	Manchon universel	1
20	099542-01	Attache-fils	1
21	099538-01	Thermocouple	1
22	099728-01	Vanne/orifice	1
23	102445-01	Allumeur piézo-électrique	1
24	078978-03	Capuchon	1
25	103892-01	Base	1
26	100397-01	Rondelle-frein n° 4	4
27	099202-02	Rivet en acier de 1/8”	1
PIÈCES DISPONIBLES PAS ILLUSTRÉES			
	097941-20	Autocollant de marque	2
	101491-05	Autocollant d'informations générales	1
	101490-02	Autocollant de fonctionnement	1
	099672-02	Autocollant de notice	1

NOTES

NOTES

GARANTIE ET SERVICE APRÈS-VENTE

CONSERVER CETTE GARANTIE

GARANTIE LIMITÉE

DESA Industries garantit ce produit et toutes ses pièces contre tous vices de matériaux et de fabrication, pour une période d'un (1) an, à compter de la date d'achat originale, sous réserve que l'appareil soit utilisé et entretenu conformément aux instructions. Cette garantie ne couvre que l'acheteur original, qui devra présenter une preuve d'achat.

Cette garantie ne couvre que le coût des pièces et de la main-d'oeuvre nécessaires à la remise en état de fonctionnement correct du produit. Les frais d'expédition et autres concernant les pièces ne sont pas remboursables aux termes de cette garantie.

La garantie ne peut être obtenue qu'auprès des revendeurs et centres de réparations agréés.

Cette garantie ne couvre pas les défaillances résultant d'un usage incorrect ou abusif, de négligence, d'accidents, de manque d'entretien, d'usure normale, de modifications de toute nature, de contamination du carburant, d'usage de pièces incorrectes pour les réparations, ou de réparations par toute autre entité que le concessionnaire ou le centre de réparations agréé. Les entretiens de routine sont la responsabilité du propriétaire.

CETTE GARANTIE EXPRESSE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS LES GARANTIES DE VALEUR MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER.

DESA Industries décline toute responsabilité pour les dommages directs ou indirects. Certains états ou provinces ne permettant pas l'exclusion ou la limitation des dommages directs ou indirects, ces exclusions et limitations peuvent ne pas toujours être applicables. Cette garantie donne à l'acheteur des droits juridiques spécifiques. Ce dernier peut également bénéficier d'autres droits qui varient selon les états et provinces.

Cette garantie ne couvre pas la décoloration causée par l'utilisation de l'appareil de chauffage. Nous nous réservons le droit d'amender les présentes spécifications à tout moment, sans préavis. La seule garantie en vigueur est notre garantie écrite standard. Nous ne faisons aucune autre garantie, qu'elle soit expresse ou implicite.

RÉPARATIONS SOUS GARANTIE

Si l'appareil doit être réparé, le retourner au centre de réparations agréé le plus proche. L'appareil doit être accompagné d'une preuve d'achat. L'appareil sera inspecté. Un problème peut être causé par un défaut de matériaux ou de fabrication. Dans ce cas, DESA Industries s'engage à réparer ou à remplacer gratuitement l'appareil.

SERVICE DE RÉPARATIONS

Retourner l'appareil au centre de réparations agréé le plus proche. Les réparations non couvertes par la garantie seront facturées au tarif standard. Chaque centre de réparations est une entreprise indépendante. Nous nous réservons le droit d'amender les présentes spécifications à tout moment, sans préavis.

Noter les informations ci-dessous pour future référence.

Modèle ______________________________

N° de série ___________________________

Date d'achat __________________________

DESA Industries of Canada, Inc.
2220 Argentia Road, Unit #4
Mississauga, Ontario
L5N2K7
905-826-8010
Fax: 905-826-8236